

Willy-Brandt-Schule: Broschüre „Mein Weg“



Dieses Produkt steht unter der Creative-Commons-Lizenz „Namensnennung – nicht kommerziell – keine Bearbeitungen 4.0 international“ (by-nc-nd), d.h. Sie müssen bei dessen Verbreitung die Namensnennung des Autors (Andreas Prions, Willy-Brandt-Schule) und des Herausgebers (Bildungsbüro der Stadt Mülheim an der Ruhr, Sabrina Vetter, 0208 455 4777) beachten. Das Produkt darf nicht bearbeitet und für kommerzielle Zwecke genutzt werden.

- Das Werk und der Inhalt dürfen vervielfältigt, verbreitet und öffentlich zugänglich gemacht werden
- Abwandlungen und Bearbeitungen des Werkes dürfen nicht angefertigt werden
- Das Werk darf nicht kommerziell genutzt werden
- Der Name des Autors/Rechtsinhabers muss, in der von ihm festgelegten Weise, genannt werden

Der Lizenztext kann abgerufen werden unter <http://creativecommons.org/licences/by-nc-nd/4.0>



راه من از مدرسه تا شغل



این بروشور حاوی اطلاعاتی است که راه مدرسه تا شغل را به شما نشان میدهد.
این اطلاعات برای دانش آموزان خارجی است که از راه تحصیلی آلمان اطلاعی ندارند و می خواهند مدرک تحصیلی کلاس 9 یا متوسط را داشته باشند.
علاوه بر این امکانات بیشتری برای تحصیل مانند دیپلم و دانشگاه وجود دارد که در این بروشور توضیح داده نمی شود.
ما برای شما آرزوی موفقیت می کنیم و امیدواریم که این بروشور به شما کمک کند.





اهمیت مدرک تحصیلی و کارآموزی

در آلمان داشتن مدرک تحصیلی اهمیت خاصی دارد زیرا بدون مدرک تحصیلی پیدا کردن شغل بسیار سخت است اما با داشتن مدرک تحصیلی امکانات و راه های زیادی برای داشتن شغل و آینده مناسب وجود دارد.

بدون داشتن مدرک کارآموزی امکان داشتن شغل وجود ندارد. فرد در آلمان باید آموزش دو واحدی یا مدرسه ای ببیند و امتحان نهایی را با موفقیت پشت سر بگذارد تا بتواند خود را متخصص در شغلش بداند و اجازه کار کردن در آن حرفه را داشته باشد.



روال آموزشی در مدرسه ی ویلی براند

از کلاس آمادگی بین المللی به کلاس معمولی : هرکسی که زبان آلمانی را به خوبی متوجه نشود و نتواند صحبت کند باید تا زمانی که بتواند به خوبی صحبت کند و متوجه شود در کلاس آمادگی باشد. حداکثر زمان برای ماندن در کلاس آمادگی بین المللی دو سال میباشد که پس از دو سال فرد به کلاس معمولی انتقال داده می شود

انتخاب اجباری 2 از کلاس 8 شروع می شود که باید از بین درس های تخصصی: آشنایی کار با چوب و فلز و سطح پایه الکتروتکنیک, شغل های تجارتي با تکنولوژيه ارتباطات و اطلاعات, زبان لاتین, گرافیک و طراحی, الکترومکانیک یک درس انتخاب کرد.

دوره آموزشی و کمک برای پیدا کردن راه شغلی

بعد از یک جلسه اطلاعاتی در مدت زمان دو روز امتحان و تست هایی گرفته می شود که پس از آنالیز مشخص می شود فرد در چه زمینه هایی استعداد دارد.

فرد پس از استعداد یابی به مدت سه روز در یکی از کارهایی که در آن استعداد دارد به طور معمولی آموزش دیده و اطلاعاتی راجع به همان زمینه دریافت می کند.

و فرد در آخرین مرحله از دوره سه روز به صورت جدی تری در همان زمینه آموزش دیده و کار میکند تا بتواند برای انتخاب رشته کارآموزی خود با اطلاع تصمیم بگیرد.

از کلاس آمادگی بین المللی به کلاس معمولی : هرکسی که زبان آلمانی را به خوبی متوجه نشود و نتواند صحبت کند باید تا زمانی که بتواند به خوبی صحبت کند و متوجه شود در کلاس آمادگی باشد. حداکثر زمان برای ماندن در کلاس آمادگی بین المللی 2 سال میباشد که پس از 2 سال فرد به کلاس معمولی انتقال داده می شود.



راه های ممکن برای تحصیل در مدرسه ویلی براند و کارهایی که می شود با آنها انجام داد :

در مدرسه ی ویلی براند دانش آموزان تا انجایی که ممکن هست در یک کلاس می مانند. در درس های ریاضی , آلمانی , انگلیسی یا شیمی از یک کلاس خاصی به بعد به کلاس های اساسی و توسعه و و درس های انتخاب اجباری 1 و 2 تقسیم می شوند.

دانش آموزانی که زبان انگلیسی را از اول نخوانده اند می توانند زبان مادری خود به عنوان زبان دوم امتحان دهند که نمره آن به جای یکی از زبان های خارجی حساب می شود.

دانش آموزان این امکان را دارند که درس های انتخاب اجباری 1 و 2 را به دلخواه و متناسب با علاقه و استعداد خود انتخاب کنند که با این کار اولین قدم را به سمت شغل مورد علاقه خود بر می دارند.

به عنوان درس های انتخاب اجباری (از کلاس 6 به بعد) باید بین درس های علوم طبیعی (بیولوژی, شیمی, فیزیک و ریاضی) , آموزش کار (تکنیک, اقتصاد, خانه داری) , زبان فرانسوی (به عنوان زبان دوم) یا نمایش آثار هنری و طراحی (رقص, موسیقی, تئاتر) انتخاب شود.

در کلاس 8 درس انتخاب اجباری دوم بین این درس ها انتخاب می شود:

جهت یابی شغلی 1 (تکنیک اساسی چوب و فلز کاری, و به کار بردن الکترو تکنولوژی اطلاعات و ارتباط, ریاضیات تجاری و اساس اقتصاد)

جهت یابی شغلی 2 (مدیریت رستوران و آشپزی) لاتین به عنوان زبان خارجی دوم یا سوم, هنر (گرافیک, طراحی, عکاسی, نقاشی) یا اینفورماتیک (کنترل الکترو مکانیکی و الکترونیکی, کنترل و برنامه ریزی با کامپیوتر).

با مدرک اول تحصیلی (بعد از کلاس 9) می شود دوره های کار با دست (نجاری , سقف زنی , نقاشی , آرایشگری , فروشنده گی یا مدیریت رستوران) را آموزش دید.

با مدرک تحصیلی متوسط شغل های فروشنده گی , صنعت تجارت , مدیریت هتل , مدیریت دفتر , پرستاری , برق کاری , مکانیکی ساخت و تولید و ... را می توان آموزش دید.

اگر با مدرک اول تحصیلی (بعد از کلاس 10) آموزش شغلی را با نمره 3 یا بهتر تمام شود ممکن است که تحت شرایط خاص مدرک تحصیلی متوسط هم داده شود.

Hauptschulabschluss (HA)				
4 G-Kurse				
	D	M	E	CH
E-Kurs	-	-	-	-
G-Kurs	4	4	4	4
Sonstige Fächer: ausreichend				

Mittlerer Schulabschluss (FOR)				
2 E-Kurse z.B.:				
	D	M	E	CH
E-Kurs	4	4	-	-
G-Kurs	-	-	3	3
WP1: ausreichend				
Sonstige Fächer: ausreichend aber 2 x befriedigend				

Mittlerer Schulabschluss mit Qualifikation (FOR Q)				
mind. 3 E-Kurse z.B.:				
	D	M	E	CH
E-Kurs	3	3	3	-
G-Kurs	-	-	-	2
WP1: befriedigend				
Sonstige Fächer: befriedigend				

یادگیری حرفه

در آلمان بیش از 300 شغل متفاوت برای یادگیری وجود دارد که میتوان با مدرک مربوطه برای یادگیری آنها اقدام کرد.

برای یادگیری یک حرفه دو راه مختلف وجود دارد:

1 - آموزش دو واحدی (مدرسه و شرکت) :

آموزش دو واحدی به این معنی است که فرد دوازده ماه در مدرسه به صورت درسی و سه رور در شرکت به صورت عملی آموزش می بیند و به روش سیستماتیک فن ها و مهارت هایی که برای شغل لازم هستند را یاد می گیرد.

کارآموزی معمولاً 2 تا 3.5 سال طول میکشد و در این مدت کارآموز مقداری حقوق دریافت میکند.



داروسازی , فروشندگی , تجارت و ... پرتعدادترین شغل ها برای کارآموزان هستند.

2-آموزش مدرسه ای

: بعضی از رشته ها در مدرسه ای مربوطه آموزش داده می شود مثل: مربی مهدکودک , پرستاری از سالمندان , پرستار بیمارستان , دستیار اجتماعی و ...

در آموزش مدرسه ای هدف اصلی مدرسه آموزش درسی مرتبط با رشته است. علاوه بر درس دوره های کارآموزی هم وجود دارد با این تفاوت که دوره های کارآموزی که از طریق مدرسه هستند یک الی سه سال زمان می برد و کارآموز پولی دریافت نمیکند.

با مدرک تحصیلی کلاس 9 میتوان در رشته های: تجارت , نجاری, بنایی, نقاشی ساختمان, آرایشگری, آشپزی و ... ثبت نام کرد.

با مدرک متوسط میتوان در رشته های: الکتریک, پرستاری, مدیریت هتل, صنعت تجارت و ... ثبت نام کرد.

اگر با مدرک کلاس 10 کارآموزی دو واحدی را با نمره 3 یا بهتر با موفقیت تمام کنید, امکان دریافت کردن مدرک متوسط وجود دارد.

در مدرسه ویلی براند دانش آموزان در ریاضی, آلمانی, انگلیسی و شیمی به کلاس های پیشرفته و معمولی انتخاب اجباری 1و2 تقسیم میشوند.

دانش آموزانی که زبان خارجی به جز آلمانی بلد نیستند میتوانند زبان مادری خود را به عنوان زبان دوم امتحان دهند.

انتخاب اجباری 1 و 2 را میتوان بر اساس علاقه انتخاب کرد.

انتخاب اجباری 1 از کلاس 6 شروع می شود که باید از بین درس های معمولی : طبیعت شناسی, تکنیک و اقتصاد, زبان فرانسوی, هنر و طراحی یک درس را انتخاب کرد.



راهکار بدست آوردن مدرک تحصیلی

به غیر از صلاحیت در حرفه ها میتوان در یک مدرسه فنی حرفه ای مدرک تحصیلی بدست آورد. اگر پس از راه تحصیلی در مدرسه ی ویلی براند مدرکی دریافت نکرده باشید یا بخواهید مدرک تحصیلی بالا تری داشته باشید، میتوانید در یکی از مدارس فنی و حرفه ای محلی در رشته ی مورد علاقه خود ثبت نام کنید. علاوه بر این در سازمان های آموزشی امکان آماده شدن برای یک شغل یا کارآموزی وجود دارد





Wichtige Hilfen / Institutionen / Adressen

Willy-Brandt-Schule

Christoph Lehmann (Koordinator für Berufsorientierung)
Raum D 202
Tel.: (0208) 455 4406

Birthe Pohn (Schulsozialarbeit)
Raum A 006
Tel.: (0208) 455 4486

Agentur für Arbeit
Schulsprechstunde in der Schule Raum D 202

Berufsinformationszentrum der Agentur für Arbeit
Mülheimer Straße 36
46045 Oberhausen

U 25 Haus
Viktoriastraße 26-28
45468 Mülheim an der Ruhr

bbwe
Gemeinnützige Gesellschaft für Beratung,
Begleitung und Weiterbildung mbH
Bülowstr. 104–110
45479 Mülheim an der Ruhr



Willy-Brandt-Schule
Gesamtschule Styrum der Stadt Mülheim an der Ruhr
Willy-Brandt-Platz 1
45476 Mülheim an der Ruhr
Tel.: 0208 / 455 4400
Fax: 0208 / 4554499
Homepage: www.wbs-mh.de



STIFTUNG
MERCATOR



**Ministerium für
Schule und Bildung
des Landes Nordrhein-Westfalen**

